

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 27 (1965)
Heft: 1

Rubrik: La position délicate du tracteur agricole dans la légalisation routière

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La conduite des tracteurs agricoles s'avère-t-elle nuisible pour la santé des jeunes filles ?

Remarque de la Rédaction — Nous publions ci-après l'appel lancé à ce sujet par une doctoresse et qui a déjà paru dans le no. 3/59.

«Un nombre toujours plus grand de jeunes filles conduisent des tracteurs, actuellement. Est-ce là un travail qui est fait pour elles et qui se montre salubre pour l'organisme féminin?» Voilà ce qu'écrit une fille d'agriculteur et à quoi a répondu une doctoresse.

Au cours de mes entretiens avec des femmes de la campagne, cette question m'est posée de plus en plus fréquemment. J'y réponds invariablement par un 'Non!' catégorique. Pourquoi? ne manqueront certainement pas de me demander beaucoup de jeunes filles ou de jeunes femmes qui tiennent à apprendre à conduire un tracteur aussi rapidement que possible afin de remplacer leur mari, ou leur futur mari, dans son travail. Ces femmes ignorent donc que la conduite d'une pareille machine peut nuire grandement à leur santé. Il faut qu'elles sachent bien que la constitution particulière de la femme correspond à sa plus haute tâche naturelle — la procréation — et que ses organes sont délicats. Le bassin de la jeune fille perd déjà de sa rigidité chaque mois, au moment des menstrues. Cela veut dire que non seulement le corps de la femme en âge de procréer subit une modification de sa position au cours des différentes grossesses, mais aussi que les articulations du bassin de la jeune fille se relâchent déjà de façon appréciable lors des menstruations, lesquelles sont une préparation à des grossesses éventuelles. Par ailleurs, la matrice étant assez mobile, de forts ébranlements peuvent provoquer un déplacement passager. Si ces ébranlements se produisent de façon répétée par suite du fonctionnement ininterrompu d'un moteur de tracteur durant des heures, par exemple, il devient impossible d'éviter de sérieux désordres dans les viscères du bas-ventre.

Outre les déplacements latéraux d'organes, il y a lieu de craindre les ptôses, autrement dit leur descente. Dans le cas d'une grossesse, la conduite du tracteur peut entraîner des fausses couches, ou un avortement; des hémorragies, susceptibles d'être mortellement dangereuses, s'ensuivent presque toujours. On entend dire aussi souvent que de simples inflammations indolores des organes du bas-ventre ont dégénéré en affections graves par suite des fortes trépidations du tracteur.

Nous ne disposons actuellement pas de chiffres statistiques, malheureusement, étant donné que le nombre des conductrices de tracteurs agricoles ne s'est accru que depuis peu de temps. Mais il est certain que la situation dans ce domaine pourrait devenir inquiétante d'ici à quelques années si la raison ne finit pas par triompher, soit que les jeunes femmes et les jeunes filles renoncent à conduire ces machines en laissant uniquement le soin aux hommes, dont la constitution est beaucoup plus stable et plus résistante.

Dr Annelise Freundorfer